

Manuel de l'utilisateur (Français)

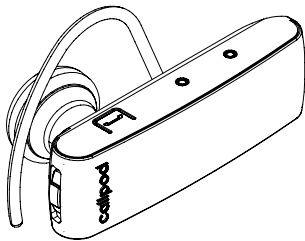


Table des Matières

Consignes de Sécurité Importantes	3
Avertissement – Niveaux du Volume : Prenez Soins de Toujours Protéger Votre Ouïe	4
Informations Sur la Technologie Bluetooth®	5
Composants du Casque	6
Microphone Alignement	7
Chargement	8
Allumer et éteindre le Casque	10
Jumelage du Casque	11
Jumeler et déconnecter le Casque	12
Reconnecter le Casque	13
Fonctionnement	14
Réglage l'envelopper d'oreille.....	14
Répondre/ Mettre fin à un appel.....	15
Couper le micro.....	15
Rejeter un appel.....	15
Régler le volume du haut parleur.....	15
Fonctions Avancées	16
Talkie-Walkie Duplex Communication	17

Table des Matières

Caractéristiques Techniques	18
Soin et Maintenance	19
Informations Sur la Batterie	20
Garantie Limitée de Callpod	21
Exclusions.....	21
Qui est couvert?.....	23
Que fera Callpod?.....	23
Quelles sont les autres exclusions?.....	24
Assurances de la Loi Sur l'exportation	25
Accessoires Agréés	25
Avis Aux Utilisateurs Internationaux	26
Avis de Droits d'auteur	26
Enregistrement du Produit	27
Certification	28

Consignes de Sécurité Importantes

Quelques consignes sont à respecter pour la sécurité des utilisateurs et le bon fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire et respecter les informations contenues dans ce manuel avant l'utilisation.



Ne tentez pas d'ouvrir le Onyx™ car le contenu peut causer des électrochocs.



N'utilisez que des produits, des accessoires et des composants certifiés ou de marque Callpod® avec votre casque Onyx pour en assurer le bon fonctionnement.



Utilisez le Onyx de manière responsable au volant.

ⓘ **Avertissement** – Niveaux du Volume : Prenez Soins de Toujours Protéger Votre Oïe

Avertissement : L'utilisation successive et prolongée d'écouteurs ou de casques à un volume élevé peut éventuellement affecter l'audition de l'utilisateur. Elle peut entraîner une perte d'audition induite par le bruit. Le port d'écouteurs au volume maximum ou élevé pendant plus de cinq (5) minutes par jour ou à un volume moyen plus d'une (1) heure par jour peut provoquer une perte d'audition induite par le bruit. L'oreille humaine peut s'adapter à un volume constant provenant d'écouteurs. Si ce volume augmente et devient élevé, à la longue, il peut éventuellement endommager l'ouïe bien que l'utilisateur ne ressente aucune sensation de gêne. Le casque Onyx peut atteindre un volume maximum d'environ 100 Décibels. L'utilisateur peut contrôler ce volume soit via le réglage du volume du casque, soit par le dispositif mobile avec lequel il est connecté (par exemple, le téléphone mobile).

Comme dans le cas de stéréos ou d'autres articles qui émettent des sons et qui utilisent des haut-parleurs, veuillez à sélectionner un volume confortable. Merci de ne pas utiliser cet article à des volumes élevés.

Informations Sur la Technologie Bluetooth®

La technologie Bluetooth® permet à des dispositifs de communiquer sans fils sur une faible portée. Le Onyx répond aux normes des caractéristiques 2.0 Bluetooth®, qui prennent en charge le Profile 1.1 écouteurs et le Profile 1.5 système mains libres.

Pour en savoir plus sur Bluetooth® et l'application de la technologie, merci de visiter le site web:

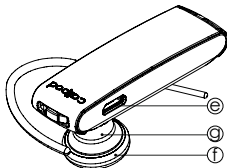
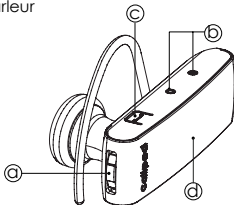
www.bluetooth.com

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.



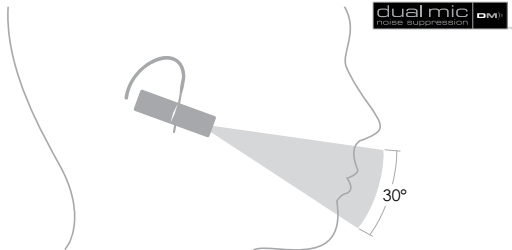
Composants du Casque

- Ⓐ Touche marche-arrêt / volume
- Ⓑ Microphones doubles
- Ⓒ Touche multifonctions
- Ⓓ Témoin lumineux LED rouge / bleu
- Ⓔ Port chargeur
- Ⓕ Embout intra-auriculaire
- Ⓖ Haut parleur



Microphone Alignement

L'Onyx utilisations avancées Dual-mic Noise Suppression™ qui est toujours "allumé." Pour que le casque fonctionne correctement, les deux microphones doit être positionné vers votre bouche. Cela est facile à faire. Lorsque le casque est mis sur l'oreille, simplement tourner vers l'oreillette de votre bouche jusqu'à ce que l'oreille bourgeon comprimé est confortablement à votre oreille. Les microphones à aligner automatiquement vers votre bouche, comme indiqué ci-dessous:



Chargement

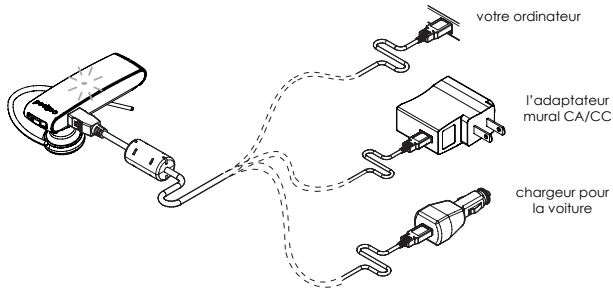
Avant d'utiliser votre casque Callpod® Onyx, il faut le recharger complètement. Charger le Onyx à l'aide de l'adaptateur mural inclus, le chargeur pour la voiture, le câble USB ou le chargeur tentaculaire Chargepod® (vendu séparément). Le Onyx est alimenté par une batterie au lithium-ion intégrée rechargeable. **Veillez ne pas essayer de sortir la batterie de son boîtier; ceci pourrait l'endommager votre casque et annuler votre garantie.**

L'indicateur rouge s'allume pendant le chargement. Il faut parfois patienter quelques instants avant que le chargement ne commence, et le chargement complet de la batterie peut éventuellement prendre jusqu'à 2 heures. **Quand le chargement est terminé, le témoin lumineux LED s'éteint.**

Lorsque la charge de la batterie est faible et le casque est utilisé, vous entendrez un court bip toutes les 20 secondes.

Chargement

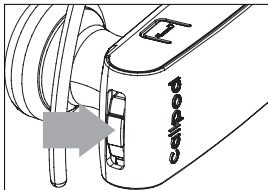
Les composants de chargement inclus avec le Onyx permettent de le recharger via le port USB de votre ordinateur, l'adaptateur mural CA/CC ou le chargeur pour la voiture.



Allumer et éteindre le Casque

Pour allumer le casque, appuyez sur la touche marche-arrêt / volume jusqu'à ce que le témoin lumineux LED rouge s'allume. Le casque émet une tonalité croissante et le témoin lumineux LED rouge et bleu clignote indiquant qu'il est prêt à être jumelé.

Pour éteindre le casque, maintenez la touche marche-arrêt /volume appuyée jusqu'à ce que le témoin lumineux LED rouge s'éteigne. Le casque émet une tonalité décroissante et s'éteint.



marche-arrêt volume appuyée

Jumelage du Casque

Lorsque le Onyx est allumé, il essaye initialement de se connecter avec le dernier téléphone utilisé (le cas échéant). Si le téléphone est hors portée, ou s'il n'est pas disponible, le Onyx passe automatiquement à l'état découverte. Vous disposez de 100 secondes pour jumeler le Onyx avec votre téléphone mobile ou votre ordinateur avant qu'il ne passe au mode sommeil à faible consommation. Si le casque n'est pas jumelé dans les 100 secondes qui suivent, appuyez simplement sur la touche marche-arrêt/volume et il passe au mode découverte pendant les 100 secondes suivantes.

Cherchez des dispositifs Bluetooth® disponibles à partir de votre téléphone ou de votre ordinateur.

Saisissez le casque "CALLPOD Onyx" et tapez le code de passe "0000" lorsqu'il vous est demandé.

Au besoin, demandez à votre téléphone ou à votre ordinateur de terminer la connexion avec le Onyx.

Il suffit de jumeler le Onyx avec votre téléphone et/ou votre ordinateur une seule fois; saisissez simplement le Onyx au menu lorsque vous voulez l'utiliser.

Jumeler et déconnecter le Casque

Jumeler un deuxième dispositif. Si vous êtes actuellement connecté à un téléphone, il faudra mettre votre Onyx en mode découverte afin de le jumeler avec un autre dispositif. Il suffit d'appuyer sur la touche marche-arrêt / volume une seule fois. Les témoins lumineux LED rouge et bleu clignotent et vous pouvez commencer à jumeler votre Onyx avec le deuxième dispositif.

Alterner entre plusieurs dispositifs. Le Onyx bascule automatiquement entre deux dispositifs connectés en fonction du dispositif qui a fait une demande de canal audio actif.

Pour déconnecter votre casque de votre dispositif actuel, vous pouvez:

Éteindre le Onyx. Pour éteindre le casque, appuyez et continuez d'appuyer sur la touche marche-arrêt / volume jusqu'à ce que le témoin lumineux LED rouge s'éteigne. (Voir page 15).

Effacer la mémoire de jumelage. Pour effacer la mémoire du jumelage du Onyx, appuyez et continuez d'appuyer sur la touche multifonctions jusqu'à ce que les témoins lumineux rouge et bleu s'allument en même temps. Le Onyx passe alors à l'état découverte.

Reconnecter le Casque.

Lorsqu'on allume le Onyx, le casque se reconnecte automatiquement au dernier téléphone connecté. Si le casque est allumé mais s'il n'est pas connecté à un dispositif, appuyez sur la touche multifonctions pour établir une connexion avec le dernier téléphone connecté.

Il faut parfois rétablir la connexion à partir du menu Bluetooth® de votre téléphone ou de votre ordinateur.

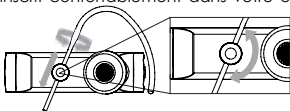
En cas de problèmes de reconnexion:

- Vérifiez que la fonction Bluetooth® de votre téléphone ou de votre ordinateur est activée.
- Ensure that your Onyx headset is fully charged.
- Clairifiez l'emplacement mémoire et re- jumelé à l'appareil.
- Contactez le service clientèle pour d'autres questions non traitées ici.

www.callpod.com/contact

Fonctionnement

Réglage l'envelopper d'oreille L'envelopper d'oreille est entièrement réglable car il peut glisser en haut ou en bas, à gauche ou à droite, et rotation de 180 degrés pour s'adapter à la plupart des tailles de l'oreille à la fois sur l'oreille gauche ou droite. Pour ajuster le casque pour un ajustement confortable, simplement glisser l'envelopper d'oreille haut ou vers le bas et la position du corps du casque pour l'oreille bourgeon s'inscrit confortablement dans votre oreille (comme indiqué ci-dessous.)



Placer un appel. Une fois que le casque Onyx est connecté à votre téléphone, vous pouvez utiliser votre téléphone normalement. Le casque s'allume automatiquement quand l'appel est placé.

Placer un appel avec la composition vocale (si cette fonction est prise en charge par votre téléphone). Alors qu'aucun appel n'est en cours, appuyez sur la touche multifonctions et dites le nom de la personne que vous désirez appeler. Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, il est conseillé d'enregistrer les noms utilisés pour la numérotation vocale à l'aide du casque oreillette Onyx.

Fonctionnement

Répondre/ Mettre fin à un appel. Quand le casque sonne, appuyez sur le bouton multifonctions afin d'accepter un appel entrant. Si vous êtes déjà en communication, le premier appel est mis en attente. Vous pouvez ensuite basculer d'un appel à un autre en appuyant sur la touche multifonctions. Appuyez la touche multifonctions appuyée pour refuser un appel entrant.

Couper le micro. Lorsque vous êtes en communication avec un seul correspondant, appuyez et gardez sur la touche multifonctions afin de mettre votre micro en sourdine. Appuyez sur la touche multifonctions de nouveau pour ré-activer le micro.

Rejeter un appel. Lorsque vous êtes en communication avec un ou plusieurs correspondants, appuyez sur la touche multifonctions et gardez-la enfoncée afin de mettre fin à l'appel. Si vous êtes en communication avec un appel en attente, appuyez sur la touche multifonctions et gardez-la enfoncée pour mettre fin à l'appel actif.

Régler le volume du haut parleur. Pour augmenter ou baisser le volume du haut-parleur, appuyez sur la touche marche-arrêt /réglage du volume vers le haut ou vers le bas. Remarque : La direction pour le réglage du volume est inversée quand le casque se trouve dans l'oreille gauche.

Fonctions Avancées

Appel de conférence. Lorsque vous êtes en correspondance avec un appel en attente, tapez sur la touche marche-arrêt /réglage du volume pour connecter les deux appels en une conversation de conférence. Appuyez et gardez la touche multifonctions appuyée pour raccrocher l'appel de conférence.

Connecter à un téléphone et un ordinateur (ou deux téléphones) simultanément. Le casque Onyx peut entreposer les informations de jumelage de jusqu'à huit dispositifs sans avoir à effectuer un nouveau jumelage. Deux de ces dispositifs peuvent être connectés simultanément au casque. Par exemple, vous pouvez connecter votre téléphone cellulaire à votre ordinateur pour accepter les appels Skype™.

Pour connecter deux dispositifs simultanément, reportez-vous aux instructions.

Lorsque vous connectez deux dispositifs, le casque Onyx est capable de gérer les appels via la touche multifonctions. Si vous êtes sur votre téléphone cellulaire et un appel arrive de votre compte Skype™, vous pouvez prendre l'appel en appuyant sur la touche multifonctions. Une fois que l'appel Skype est terminé, le casque vous fait basculer automatiquement sur l'appel du téléphone mobile.

Talkie-Walkie Duplex Communication

Connecter deux casques Callpod® Onyx ensemble (Mode de communication bilatérale)

Si vous avez deux casques Onyx, vous pouvez communiquer d'un casque à un autre en duplex sur une portée de 7.800 pieds carrés (7.800 mètres carrés) (en espace ouvert). Pour connecter deux casques ensemble:

1. Vérifiez que le Onyx **A** est en mode de découverte (témoin lumineux LED rouge et bleu clignote)
2. Éteignez le Onyx **B**.
3. Allumez le Onyx **B** tout en appuyant sur la touche multifonctions. Le témoin lumineux LED bleu clignote rapidement.

Après quelques instants, le Onyx **B** cherche l'autre casque Onyx et établit automatiquement une connexion. Quand les deux Onyx sont connectés, une personne ou l'autre peut parler en duplex intégral [en liaison bidirectionnelle et simultanée). Pour ouvrir ou fermer le canal audio, appuyez sur la touche multifonctions une fois (ne gardez pas la touche appuyée). L'utilisation de la touche multifonctions pour ouvrir ou fermer le canal vous permet d'augmenter visiblement la durée de conversation comparée à un canal audio ouvert continuellement. Un utilisateur ou l'autre peut ouvrir ou fermer le canal.

Caractéristiques Techniques

Caractéristiques	
Connectivité	Bluetooth® 2.0 / saut de fréquence adaptatif
Profils supportés	Mains libres et écouteurs
Bande de radiofréquence	2.4 – 2.4865 GHz
Émetteur RF	Classe 1
Portée	≤50 mètres (164 pieds)
Alimentation	Batterie intégrée lithium-ion 3.7 V CC 5V CC (rechargement via port USB)
Température de fonctionnement	0 °C à +50 °C
Autonomie	≤ 5 heures en communication & ≤ 120 heures en veille
Dimensions	0,96 pouces [24,38mm] X 2,17 pouces [54,86 mm] X 0,63 pouces [16mm]
Poids	0,3 onces [8,51g]

Soin et Maintenance

- Ne laissez pas le casque et les accessoires à la portée des jeunes enfants.
- N'utilisez pas les adaptateurs ou les chargeurs d'autres fabricants avec ce casque.
- N'essayez pas d'ouvrir l'enveloppe extérieure du casque.
- Ne nettoyez pas le casque avec des produits chimiques forts, et gardez-le à l'écart des liquides.
- N'exposez pas le casque aux températures extrêmes.
- Ne peignez pas, n'endiguez pas et ne posez pas d'autocollants sur le casque. Ceci pourrait endommager les composants mobiles, endommager les composants internes, ou bloquer ou interférer les microphones.

Informations Sur la Batterie

Le casque Onyx fonctionne sur une batterie rechargeable au lithium-ion. Une batterie neuve n'atteint le maximum de ses performances qu'une fois qu'elle a été rechargée et déchargée complètement deux ou trois fois. Pour recharger le Onyx, n'utilisez que des adaptateurs et des chargeurs agréés par Callpod®.

Débranchez le chargeur de la prise électrique ainsi que le dispositif lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation. Ne laissez pas une batterie entièrement rechargée connectée au chargeur. Les surcharges risquent de réduire la durée de vie de la batterie interne.

N'utilisez jamais une batterie endommagée. Laisser le dispositif dans des endroits chauds ou froids, comme une voiture fermée l'été ou en hiver, diminue la capacité de charge et la durée de vie de la batterie. Un dispositif dont la batterie est très chaude ou très froide peut éventuellement ne pas fonctionner temporairement, même quand la batterie est en entièrement chargée. Le fonctionnement de la batterie est particulièrement limité lorsque les températures sont inférieures à 0°C (32°F). Ne jetez pas les batteries au feu car elles peuvent exploser. Les batteries risquent d'exploser si elles sont endommagées. Mettez les batteries au rebut conformément aux lois ou réglementations régionales ou recyclez les, si possible.

Garantie Limitée de Callpod

Sous réserve des exclusions ci-dessous, Callpod, Inc. garantit les produits de marque Callpod contre tous les défauts, pièce et main d'œuvre dans des conditions d'utilisation normales durant la ou les périodes ci-dessous. Cette garantie limitée d'un (1) an est le seul et unique recours de l'acheteur et s'applique comme suit aux produits et accessoires neuf Callpod acheté par le consommateur. Cette garantie n'est applicable que durant une période d'un an à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine (c.-à-d. le premier jour de l'achat).

EXCLUSIONS

Usure normale. L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de pièces causés par une usure normale ne sont pas couverts par la garantie.

Usage anormal et abusif. La garantie stipulée ci-dessus ne s'applique à aucun produit défectueux ou ayant été endommagé suite à (a) l'utilisation, le stockage, l'usage anormal ou abusif, les accidents ou la négligence, comme les dommages physiques (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une utilisation non conforme; (b) le contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, les poussières, la chaleur extrême ou la nourriture; (c) l'utilisation de ce produit à des fins commerciales ou à toutes fins soumettant le(s) produit(s) à un usage ou des conditions hors du commun; et (d) d'autres défauts ou dommages causés par tout autre acte dont Callpod® n'est pas responsable.

Garantie Limitée de Callpod

Utilisation de produits et accessoires autres que Callpod. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifiés ou de marque autre que Callpod ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit par toute entité autre qu'un représentant de Callpod®, ou ses centres de service autorisés, ne sont pas couverts par la garantie.

Produits modifiés. Les produits ou accessoires dont: (a) le numéro de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou oblitérés; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes de manipulation, (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas; et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Callpod ne sont pas couverts par la garantie.

Services de communication. Les défauts, dommages ou défaillances des produits, des accessoires, ou des logiciels causés par tout service de communication ou signal, auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec les produits, les accessoires ou les logiciels ne sont pas couverts par la garantie.

Garantie Limitée de Callpod

Qui est couvert?

La présente garantie ne s'applique qu'à l'Acheteur initial et elle n'est pas transférable.

Que fera Callpod?

Dans le cadre de cette garantie, Callpod, et à son entière discrétion, et à ses frais, réparera, remplacera ou remboursera le prix d'achat de tout produit, accessoire ou logiciel couvert. Nous pouvons éventuellement utiliser des produits, des accessoires ou des pièces équivalentes dans leur fonctionnement reconditionnées, reconstruites, d'occasion ou neuves. Pour toutes informations complémentaires, veuillez visiter notre site web, www.callpod.com.

Vous recevrez des directives expliquant comment expédier tout produit ou accessoire, à vos frais, à un centre de réparation agréé. Pour obtenir tout service, vous devez joindre: (a) un exemplaire de votre reçu, facture ou toute autre preuve de l'achat; (b) une description par écrit du problème; (c) le nom de votre centre d'entretien, le cas échéant; (d) le nom et l'emplacement de l'installation d'entretien, le cas échéant et (e) votre adresse postale ainsi que votre numéro de téléphone.

Garantie Limitée de Callpod

Quelles sont les autres exclusions ?

Les garanties implicites, incluant mais sans s'y limiter, les garanties implicites relatives à la qualité marchande ou à la convenance à un usage particulier pour ce produit se limitent à la durée de la présente garantie limitée, sans quoi les réparations, le remplacement ou le remboursement stipulés dans le cadre de la garantie expresse limitée constituent le seul et unique recours de l'acheteur et sont offerts au lieu et place de toute autre garantie, expresse ou implicite. Callpod ne peut en aucun cas être tenu responsable, que ce soit une responsabilité contractuelle ou délictuelle (y compris la négligence), pour des dommages supérieurs au prix d'achat du produit, de l'accessoire, du logiciel, ni des dommages indirects, accidentels, particuliers ou accessoires de quelque nature que ce soit, ni des pertes de revenus ou de bénéfices, pertes de ventes, pertes d'informations ou de données, de logiciels ou d'applications ou toute autre perte pécuniaire, résultant de, ou connexes à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser les produits, les accessoires ou les logiciels dans la mesure où ces dommages peuvent être non reconnus par la loi.

Certains états et autres ressorts n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, ni la limite de la durée de la garantie implicite; par conséquent, il est donc possible que les limitations et les exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. Il se peut que cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers, et vous pouvez éventuellement avoir également d'autres droits pouvant varier d'un état à l'autre ou d'un ressort à un autre.

Assurances de la Loi Sur l'exportation

Ce produit est contrôlé par des règlements sur l'exportation des Etats-Unis. Le gouvernement des Etats-Unis peut éventuellement restreindre l'exportation ou la re-exportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir plus d'informations, communiquez avec le Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce International ou avec le Département du Commerce des Etats-Unis.

Accessoires Agréés

Il est impératif de n'utiliser que des adaptateurs et chargeurs de la marque Callpod®. L'utilisation d'articles non-agréés risque d'être dangereuse et d'endommager vos dispositifs électroniques personnels en cours de chargement. Callpod n'assume aucune responsabilité pour les dispositifs endommagés suite à l'utilisation de produits ou d'accessoires non-agréés. L'utilisation d'accessoires qui ne portent pas la marque Callpod (par exemple des adaptateurs ou des câbles d'alimentation électriques) rend la garantie nulle. Pour voir une liste des accessoires agréés par Callpod, veuillez visiter notre site web :

www.callpod.com

Avis Aux Utilisateurs Internationaux

Avant de voyager en dehors des Etats-Unis, veuillez vous assurer que vous avez une prise adaptatrice compatible pour utilisation à l'étranger. Pour une liste des adaptateurs de prise conseillés et pour en faire l'achat, veuillez visiter notre site web, www.callpod.com.

Avis de Droits d'auteur

Tous les produits Callpod® et les informations décrits dans ce manuel sont protégés par les droits d'auteur. Il est interdit de copier, de reproduire ou de procéder à toute ingénierie inverse, ou de distribuer toute information sur les produits, les éléments matériels ou les logiciels associés à Callpod sans l'autorisation formelle et par écrit, et une licence accordée par Callpod, Inc. Toute infraction peut résulter en un procès.

Enregistrement du produit

Enregistrez vos produits en ligne sur le site: www.callpod.com/product/registration ou au

téléphone au: 1.800.951.CPOD

L'enregistrement du produit est une démarche importante qui vous permet de profiter pleinement de votre nouvel article Callpod®. L'enregistrement nous permet de faciliter les services dans le cadre de la garantie et de vous contacter en cas de besoin de mettre vos produits à jour, ou de leur apporter d'autres services. L'enregistrement n'est pas nécessaire pour la couverture de la garantie. Votre numéro de série se trouve sur la partie interne du verso de la couverture de ce manuel.

Veillez conserver votre ticket de caisse daté original pour vos dossiers. Pour tout service dans le cadre de la garantie, il vous sera demandé de fournir, au minimum, une copie de votre ticket de caisse daté avec le produit spécifié afin

Certification

Le Onyx est certifié répondre aux normes de sécurité et de fiabilité des UL, CE, FCC, PSE et Bluetooth®.

Tout changement ou modification non autorisé de cet article peut affecter votre capacité à faire fonctionner cet article et rend la garantie nulle.

Cet article répond aux normes de la Section 15 de la Règlementation de la FCC. Le fonctionnement de ce dispositif est soumis aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne peut causer des interférences néfastes et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui pourraient causer un fonctionnement non testé.

Ce dispositif numérique de la classe B est conforme à la norme NVB-003 du Canada.